ਜਦੋਂ ਵੀ ਤੁਸੀਂ ਪਾਣੀ ਪੀਂਦੇ ਹੋ,
ਇਸ ਦੇ ਸਰੋਤ ਨੂੰ ਯਾਦ ਕਰੋ।
Punjabi

Minikweyin nibi kichi'inendan kaayonji'ayamagak.
Ojibwe

饮水思源
Chinois

Sempre que beberes água lembra-te de onde ela vem.
Portugais

Markaad biyaha Cabaysaan, halkay ka soo Burqadeen (baxeen) xasuusta
Somalien

Коли п'єш воду –
ціни її святе джерело.
Ukrainien

물을 마실때는 그근원을 생각하세요.
Coréen

Lorsque vous buvez de l'eau, souvenez-vous de sa provenance.
Français

Cuando bebas agua recuerda de donde viene.
Espagnol

Canards Illimités Canada

La forêt boréale du Canada et ses milieux humides emmagasinent une énorme quantité de carbone qui serait libérée s'ils étaient drainés. Ce stockage de carbone est une protection face aux changements climatiques et on estime sa valeur à 849,2 milliards de dollars.

Canards Illimités est un partenaire important du Plan nord-américain de gestion de la sauvagine (PNAGS), au Canada, aux États-Unis et au Mexique. Les partenaires du PNAGS ont permis de conserver des millions d'hectares d'habitats.

Le parc provincial de l'Ours Polaire dans les basses terres de la baie d'Hudson et de la baie James abrite des ours polaires et des caribous. Des centaines de milliers d'oiseaux aquatiques fréquentent ce parc.

Le *marais Oak Hammock* constitue un milieu humide restauré de 3 500 hectares dans lequel on a érigé le siège social de Canards Illimités, ainsi que son centre d'apprentissage qui s'est vu décerner un prix du public.

L'île Walpole comprend 6900 hectares des milieux humides les plus fertiles des Grands Lacs. Les peuples autochtones y vivent depuis des milliers d'années. Jusqu'à aujourd'hui, de nombreux autochtones subviennent aux besoins de leur famille grâce à la pêche, la chasse, le trappage et comme guide.

Les lagunes sur la côte du Mexique peuvent produire plus de 30 kg d'huîtres par hectare, soit 10 fois la quantité de nourriture produite par une ferme de bovins à viande exploitée sur des milieux humides drainés.

Plus de 10 millions de canards et d'oies passent l'hiver dans les marais côtiers de la Louisiane. Ces milieux humides procurent également une protection indispensable contre les inondations et le vent quand il y a de violentes tempêtes.

Chaque année, plus d'un million de touristes visitent les Everglades de la Floride pour y admirer les nombreuses espèces sauvages.

Le poisson est la principale source de protéines d'un milliard de personnes. Les deux tiers des espèces de poissons de mer ont besoin des milieux humides côtiers, comme les marais de mangroves des Caraïbes, à un certain stade de leur cycle de vie.

Le fleuve Parana procure de l'eau à une grande partie de l'Amérique du Sud. Ses affluents et ses milieux humides inondables traversent l'Argentine, la Bolivie, le Paraguay et le Brésil.

Le fleuve Amazone et ses milieux humides à eux seuls sont l'habitat de plus de 1 800 espèces de poissons.

Les conditions du vaste milieu humide du Pantanal au Brésil varient de secs à humides. Les milieux humides peu profonds au cours de la saison sèche procurent des bassins d'alimentation fertiles pour les animaux sauvages, dont plus de 700 espèces d'oiseaux.

Les milieux humides salés sablonneux et vaseux des régions ouest de la Grande-Bretagne et de la France sont des pouponnières de harengs, de soles et de moules.

Certains des fleuves les plus importants de la planète comme le Gange, le Brahmapoutre, l'Indus, le Mékong et le Yangzi Jiang prennent leur source dans les montagnes himalayennes. Aucune vie ne serait possible sans la présence de ces bassins hydrologiques du sous-continent indien (région de l'Asie du Sud).

Comme tous les milieux humides, l'Oasis de Azraq, à l'est du désert de Jordanie, est le réservoir d'eau qui assure la subsistance à la plupart des espèces de la région.

Le traité mondial visant à protéger les milieux humides a été signé lors d'une rencontre internationale tenue à Ramsar, en Iran, en 1971. Pour obtenir plus de détails, visitez www.ramsar.org.

Les plus importantes plaines inondables de l'Afrique se trouvent dans la région très sèche du Sahel. Ces milieux humides saisonniers assurent la survie des habitants en leur procurant de l'eau et du poisson, et en leur permettant de pratiquer l'agriculture.

Le Pan d'Etosha est le milieu humide le plus important de Namibie. Au cours de la saison sèche, d'importants troupeaux d'animaux sauvages africains se nourrissent et s'abreuvent dans ce marais.

En tout, 80 % de la population mondiale ont recours aux produits médicinaux traditionnels. La plupart de ces produits proviennent des plantes et d'animaux des milieux humides.

Plus de 40 millions d'oiseaux aquatiques utilisent les milieux humides du nord de l'Asie pour la nidification.

Quatre-vingt-quinze pour cent de l'immense population chinoise est concentrée le long de ces plaines inondables.

L'Inde est le deuxième pays le plus peuplé au monde; la plupart des habitants sont des fermiers qui bénéficient des bienfaits que fournissent les milieux humides.

Le riz, une plante des milieux humides, est à la base de l'alimentation de trois milliards d'humains. Sa domestication a débuté en Asie du Sud-Est.

Partout dans le monde, les grues dépendent de milieux humides en santé pour leur survie. La grue antigone, une espèce menacée, est le symbole japonais de la conservation.

Le projet « Green Coast » vise à restaurer les habitats côtiers pour assurer des moyens de subsistance aux habitants de l'Indonésie, du Sri Lanka, de l'Inde, de la Thaïlande et de la Malaisie touchés par le Tsunami.

Les vastes plaines inondables procurent du poisson et des plantes cultivées aux habitants du Bangladesh. Les cycles naturels d'inondation favorisent l'abondance des ressources, mais ils représentent également un défi pour les humains.

Les milieux humides ont une signification culturelle et spirituelle pour les populations Maori de la Nouvelle-Zélande.

La majorité du territoire australien est plat et sec. Lorsqu'il pleut, la crue des eaux se répand rapidement dans de grandes zones, créant ainsi des milieux humides temporaires. La majorité des terres qui entourent le lac Eyre s'y drainent. Les espèces de sauvagine s'adaptent rapidement aux nouvelles conditions humides par la nidification.

En 2008, dans le monde, on dénombrait plus de 1 700 milieux humides d'importance selon la Convention de Ramsar sur les zones humides. Trente-sept d'entre eux se trouvent au Canada. Visiter www.ramsar.org.

நீங்கள் தண்ணீர் அருந்தும்போது, அதன் மூலகாரணத்தை நினைவில் கொள்ளுங்கள்
Tamoule

ءام برشت امدنع–اهردصم رآذت
Arabe

Trinkst du Wasser, besinne dich der Quelle, der es entstammt.
Allemand

Quando bevi acqua, ricordane la fonte.
Italien

Когда пьёшь воду, помни о её источниках.
Russe

Uống nước, nhớ nguồn.
Vietnamien

Αριστον μεν υδορ.
Grecque

When you drink water, remember its source.
Anglais

nipiy ôma kâminihkwîyahk kakwî-mâmitonîhtetâk itî kohcipayik.
Cri

جب آپ پانی پئیں تو یہ سوچیں کہ یہ کہاں سے آتا ہے۔
Urdu